

Všeobecné obchodné podmienky pre používanie služieb rezervačného systému Bookio. a súhlas s poskytnutím osobných údajov (Ďalej len „VOP“)

Definícia pojmov

Poskytovateľ je spoločnosť Creative Web, s.r.o., Trnavské mýto 1, 831 04 Bratislava, IČO: 36 830 178, DIČ: 2022447669, IČ DPH: SK2022447669, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 47803/B.

Stránka je internetová stránka www.bookio.sk / www.bookio.com ktorú prevádzkuje Poskytovateľ.

Užívateľ je Prevádzkovateľ, ktorý ponúka alebo predáva konkrétne Služby / Prenájmy / Kurzy ponúkané na Stránke.

Plnenie je tovar alebo služba poskytovaná zo strany Užívateľa Klientom a uvedená v Ponuke na stránke.

Rezervácia je elektronický údaj v rezervačnom systéme potvrdzujúci časovo obmedzené právo Klienta voči Užívateľovi, aby mu Užívateľ poskytol Plnenie

Rezervácia s platbou je potvrdenie o časovo obmedzenom práve Klienta voči Užívateľovi, aby mu Užívateľ poskytol Plnenie, pričom Rezervácia s platbou môže byť Užívateľovi preukázaná v elektronickej podobe. Klient uhradí Cenu Plnenia už pri rezervácii Ponuky.

Rezervácia so zálohovou platbou je potvrdenie o časovo obmedzenom práve Klienta voči Užívateľovi, aby mu Užívateľ poskytol Plnenie, pričom Rezervácia so zálohovou platbou môže byť Užívateľovi preukázaná v elektronickej podobe. Klient uhradí časť Ceny Plnenia už pri rezervácii Ponuky.

Klient je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá si objedná a rezervuje alebo kúpi a rezervuje Ponuku na Stránke, resp. na základe Rezervácie s platbou uplatní nárok na Plnenie u Užívateľa.

Cena Rezervácie s platbou je cena platenej rezervácie vrátane sumy DPH, za ktorú sa predáva v Ponuke na Stránke.

Ponuka je ponuka / súbor ponúk na Rezerváciu konkrétnych termínov alebo Predaj rezervácii konkrétnych termínov Plnenia uverejnených na Stránke.

Poplatok za spracovanie úhrady je výška odmeny patriaca Poskytovateľovi za Rezervácie s platbou, ktoré boli zakúpené a uhradené Klientmi.

Poplatok za spracovanie zálohy za rezerváciu je výška odmeny patriaca Poskytovateľovi za Rezervácie so zálohovou platbou, ktoré boli zakúpené a uhradené Klientmi.

Poplatok za darčkové poukazy je výška odmeny patriaca Poskytovateľovi za Online predaj darčkových poukazov, ktoré boli zakúpené a uhradené Klientmi.

I. Predmet zmluvy

1.1. Rezervačný systém funguje ako elektronická rezervačná kniha s možnosťou platby vopred za rezervácie, pomocou ktorej si klient Užívateľa rezervuje službu (Ponuku) Užívateľa s použitím online formulára. Rezervačný formulár môže byť prístupný na webstránke zmluvných strán, v mobilnej aplikácii Užívateľa, Facebook stránke Užívateľa, partnerských portáloch Poskytovateľa a podobne. Rezervačný systém je dostupný z viacerých zariadení a platforiem súčasne (tablet, PC, smartphone, notebook).

1.2. Ako náhle klient Užívateľa vyplní rezervačný on-line formulár a v Rezervačnom systéme je potvrdená rezervácia, Poskytovateľ zašle e-mail klientovi Užívateľa s potvrdením rezervácie. Súčasne sa táto rezervácia zobrazí v Rezervačnom systéme Užívateľa.

1.3. Užívateľ má možnosť využiť Rezerváciu s možnosťou platby vopred (ďalej tiež „Rezervácia s platbou“), t.j. vyžadovanie platby vopred za rezerváciu od zákazníka. Rezervácia s platbou je potvrdenie o časovo obmedzenom práve Klienta voči Užívateľovi, aby mu Užívateľ poskytol Plnenie. Storno podmienky voči klientom Užívateľa si určuje Užívateľ v administratívnom rozhraní Rezervačného systému. Prípadné vrátenie zaplatenej peňažnej čiastky klientovi Užívateľa prostredníctvom Rezervačného systému je možné iba do času kým nie je táto peňažná čiastka v Rezervačnom systéme označená ako „na vyplatenie Užívateľovi“.

1.4. Užívateľ má možnosť využiť Rezerváciu s možnosťou zálohovej platby vopred (ďalej tiež „Rezervácia so zálohovou platbou“), t.j. vyžadovanie časti platby vopred za rezerváciu od zákazníka. Rezervácia so zálohovou platbou je potvrdenie o časovo obmedzenom práve Klienta voči Užívateľovi, aby mu Užívateľ poskytol Plnenie. Storno podmienky voči klientom Užívateľa si určuje Užívateľ v administratívnom rozhraní Rezervačného systému. Prípadné vrátenie zaplatenej peňažnej čiastky klientovi Užívateľa prostredníctvom Rezervačného systému je možné iba do času kým nie je táto peňažná čiastka v Rezervačnom systéme označená ako „na vyplatenie Užívateľovi“.

1.5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade predaja Darčekovej poukážky klientovi Užívateľa sa Užívateľ zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi Poplatok za Darčekové poukazy vo výške uvedenej v zmluve, a to z hodnoty Darčekového poukazu vrátane DPH, ktorý bol zakúpený a uhradený klientom Užívateľa. K odplate podľa predchádzajúcej vety bude vyúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Nárok na odplatu podľa tohto bodu zmluvy si bude Poskytovateľ uplatňovať priebežne na mesačnej báze za všetky realizované predaje Darčekových poukazov. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ bude Užívateľovi uhrádzať cenu Darčekového poukazu, ktorú prijal od klienta Užívateľa, vždy najneskôr do 20-teho dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

1.6. Užívateľ má možnosť využiť odoslanie SMS pripomienky o evidencii rezervácie hosťovi. Služba SMS pripomienky je prevádzkovaná na báze kreditného systému. SMS kredit je možné zakúpiť v administratívnom rozhraní Rezervačného systému. Po úhrade SMS kreditu v administratívnom rozhraní bude Užívateľovi do 7 pracovných dní zaslaná faktúra na email zadaný v administratívnom rozhraní. Užívateľ je informovaný vo svojom užívateľskom konte o stave kreditu. Ak stav kreditu nepostačuje na zaslanie SMS potvrdenia, SMS potvrdenie nebude odoslané. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na zmenu Cenníka za Službu SMS pripomienky. V prípade, že Užívateľ so zmenou cenníka nebude súhlasiť, dôjde k ukončeniu poskytovania Služby SMS pripomienky a Užívateľovi bude zo strany Poskytovateľa vrátená hodnota nevyčerpaného kreditu k momentu doručenia nesúhlasu Užívateľa.

1.7 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť správne fungovanie rezervačného systému, pomôcť s nastavením rezervačného formuláru a s jeho prepojením na web stránku a facebook užívateľa, poskytovať podporu a pomoc Užívateľovi.

1.8. Užívateľ sa zaväzuje užívať Rezervačný systém v súlade s pokynmi Poskytovateľa a v súlade s ustanoveniami zmluvy. Užívateľ poverí zodpovednú osobu, alebo sám určí zoznam poskytovaných služieb, zoznam zamestnancov, otváracie hodiny, a pod. aby bolo možné správne nastaviť systém. Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť riadne a včas Poskytovateľovi cenu podľa tejto zmluvy a to spôsobom a za podmienok v nej stanovených; bezodkladne písomne (napr. e-mailom) alebo telefonicky informovať Poskytovateľa o všetkých zmenách a iných okolnostiach, ktoré sa dotýkajú plnenia záväzkov Užívateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy. Užívateľ nie je oprávnený užívať ochranné známky, nezapísané označenia Poskytovateľa alebo súvisiaceho s Rezervačným systémom, zhodné či obdobné doménové mená, ktoré využíva Poskytovateľ alebo Rezervačný systém apod. v rozpore so záujmami Poskytovateľa a inak, než stanoví táto zmluva. Užívateľ berie na vedomie, že touto zmluvou nezískava žiadne práva k duševnému vlastníctvu Poskytovateľa. Užívateľ je oprávnený užívať Rezervačný systém len na účel poskytnutý touto zmluvou.

1.9. Poskytovanie služby Rezervačného systému môže Poskytovateľ zabezpečovať tiež prostredníctvom tretích osôb. Poskytovateľ je predovšetkým oprávnený poskytnúť svojim zmluvným partnerom možnosť sprostredkovať samotné rezervácie prostredníctvom rezervačného formuláru / widgetu Rezervačného systému umiestneného na stránkach či v aplikáciách zmluvného partnera, či inými vhodnými spôsobmi zabezpečovať rezervácie do zariadenia Užívateľa prostredníctvom tretích osôb. Poskytovateľ nezodpovedá za nefunkčnosť systému spôsobenú tretími stranami.

1.10 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť funkčnosť Rezervačného systému a prípadné technické problémy súvisiace s prevádzkou Rezervačného systému neodkladne riešiť. Poskytovateľ nezodpovedá za nefunkčnosť systému spôsobenú tretími stranami. Užívateľ sa zaväzuje zniesť prípadné technické odstávky Rezervačného systému v trvaní maximálne 2 hodiny/jednotlivá odstavka Rezervačného systému, pričom v tejto súvislosti Užívateľovi voči Poskytovateľovi nevzniká žiaden nárok na náhradu škody / ušlého zisku.

II. Rezervácia s platbou / so zálohovou platbou

2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Užívateľovi technické riešenie na realizáciu predaja Rezervácií s platbou / Rezervácií so zálohovou platbou zahrňujúce zinkasovanie úhrady, vyhotovenie a odoslanie Potvrdenia uhradenej

rezervácie/ zálohy na e-mail Klienta.

2.2. Bližšie dohody o Plnení budú uvedené v prezentácii na Stránke.

2.3. Ponuka je aktívna jej zverejnením na Stránke. Trvanie Ponuky, t.j. možnosti zakúpiť Rezerváciu je stanovené dohodou medzi Užívateľom (Predávajúcim) a Prevádzkovateľom a Predávajúci ani Prevádzkovateľ sa nezaväzujú k žiadnej minimálnej dobe trvania Ponuky.

2.4. Jednotlivá Ponuka sa stáva pre Užívateľa záväznou momentom jej zverejnenia na Stránke. Užívateľ zverejňuje, aktualizuje a mení Ponuku vo vlastnom užívateľskom rozhraní na Stránke. Užívateľ tak isto vo vlastnom užívateľskom rozhraní priamo určuje a zapína, ktorá Ponuka bude obsahovať Rezerváciu s platbou a ktorá so zálohovou platbou.

2.5. Zmluvné strany súhlasia, že platobné operácie za účelom zaplatenia Ceny Rezervácie s platbou alebo jej časti sa budú realizovať medzi Klientom a Užívateľom prostredníctvom Poskytovateľa, a to uhradením Ceny Rezervácie s platbou alebo uhradením jej časti zálohou na účet, ktorý za týmto účelom zriadil Poskytovateľ a následným odvedením úhrady Ceny Rezervácie s platbou alebo ceny zálohy na účet Užívateľa (uvedeného v Zmluve) poníženej o Poplatok za spracovanie úhrady alebo Poplatok za spracovanie zálohy za rezerváciu a to najneskôr do 20-teho dňa kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bolo Plnenie Rezervácie uskutočnené. Poskytovateľ a Užívateľ sa dohodli, že Užívateľovi môže byť zasielané pravidelné zálohy za všetky úhrady Ceny Rezervácie s platbou (ponížené o Poplatok za spracovanie úhrady, ktorých Plnenie bolo uskutočnené) ako aj zálohy za všetky úhrady záloh (ponížené o Poplatok za spracovanie zálohy za rezerváciu ktorých Plnenie bolo uskutočnené) v týždenných intervaloch alebo iných intervaloch, podľa individuálnej dohody. Užívateľ za účelom preberania úhrad Cien Rezervácii s platbou a záloh udeľuje Poskytovateľovi plnomocnenstvo, na základe ktorého je Poskytovateľ oprávnený na preberanie úhrad Cien Rezervácii s platbou a záloh od Klientov, predaných prostredníctvom Stránky. Toto plnomocnenstvo Užívateľ udeľuje na dobu účinnosti tejto Zmluvy.

2.6. Objednávka Rezervácie s platbou popr. Rezervácie so zálohovou platbou a jej následná kúpa sa realizuje iba prostredníctvom Stránky, krokmi, spôsobmi a postupnosťou na nej stanovenou. Pri spôsoboch platby: VÚB internet banking, TatraPay, SporoPay, obyčajnou platobnou kartou alebo kreditnou kartou (Cardpay) príde potvrdenie rezervácie na Účet a e-mail Kupujúceho do 1 hodiny. Pre okamžité zaslanie potvrdenia o uhradenej Rezervácii je Kupujúci povinný riadne dokončiť objednávku v banke až po návrat na stránku bookio.sk. Až vtedy systém Prevádzkovateľa dostane informáciu o platbe a zašle Kupujúcemu potvrdenie rezervácie. V prípade, že Kupujúci neuhradí cenu za Rezerváciu s platbou popr. cenu zálohy v lehote podľa týchto VOP, Objednávka a právo na kúpu bez ďalšieho nároku zaniká.

2.7. Daňové doklady vo vzťahu k Rezervácii s platbou popr. k rezervácii so zálohovou platbou ako ku kúpe Služby vydáva Užívateľ ako ich predávajúci. Kupujúci aj Užívateľ berie na vedomie, že Prevádzkovateľ nie je predávajúcim či poskytovateľom Plnenia.

2.8. Po prijatí platby podľa bodu 2.6 tohto článku zmluvy sa Klientovi odošle potvrdzovací e-mail o rezervácii Ponuky. Užívateľ bude informovaný o Rezervácii s platbou popr. so zálohovou platbou v užívateľskom rozhraní: www.bookio.com.

2.9. Užívateľ ako dodávateľ Plnenia je zodpovedný:

- a) za kvalitu a rozsah Plnenia,
- b) za dodanie Plnenia,
- c) za naplnenie práv Kupujúceho z Rezervácie s platbou/ so zálohovou platbou,
- d) za pravdivosť a úplnosť Ponuky a
- e) za plnenie všetkých práv Kupujúceho vyplývajúcich Kupujúcemu z platných právnych predpisov, a to tak v súvislosti s kúpou Rezervácie s platbou ako aj v súvislosti s poskytovaním Plnenia.

2.10. Prevádzkovateľ nezodpovedá za veci podľa bodu 2.9. tohto článku, čo Kupujúci berie na vedomie. Prevádzkovateľ zodpovedá len za riadne a včasné dodanie potvrdenia Rezervácie spôsobom podľa týchto VOP.

III. Cena a platobné podmienky

3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena rezervačného systému sa odvíja od počtu kalendárov/prenájomov/kurzov podľa platného cenníku. Užívateľ si objednáva opakované dodanie služby vo forme Predplateného na obdobie 6 alebo 12 mesiacov.

3.2. Cena služieb Rezervačného systému Bookio. (ďalej tiež „Cena služieb“) je stanovená v podpísanej zmluve podľa zvolenej verzie (ďalej tiež „Verzie“), a to v súlade s cenníkom Poskytovateľa uverejneným na <http://services.bookio.com/sk/cennik> (ďalej tiež ako „Cenník“).

3.3. Výška odmeny z Rezervácie s platbou patriaca Poskytovateľovi (ďalej len „Poplatok za spracovanie úhrady“) je medzi Zmluvnými stranami stanovená v podpísanej zmluve za rezervácie, ktoré boli zakúpené a uhradené Klientmi prostredníctvom rezervačného systému www.bookio.sk. K Poplatku za spracovanie úhrady bude vyúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Nárok na Poplatok si bude Poskytovateľ uplatňovať a fakturovať priebežne na mesačnej báze za všetky realizované Plnenia Rezervácií s platbou. Užívateľ súhlasí s tým, aby mu Poskytovateľ vystavoval a posielal faktúry v elektronickej podobe priebežne na mesačnej báze.

3.4. Výška odmeny z Rezervácie so zálohovou platbou patriaca Poskytovateľovi (ďalej len „Poplatok za spracovanie zálohy za rezerváciu“) je medzi Zmluvnými stranami stanovená v podpísanej zmluve za rezervácie, ktoré boli zakúpené a čiastočne uhradené zálohou Klientmi prostredníctvom rezervačného systému www.bookio.sk. K Poplatku za spracovanie zálohy za rezerváciu bude vyúčtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Nárok na Poplatok si bude Poskytovateľ uplatňovať a fakturovať priebežne na mesačnej báze za všetky realizované Plnenia Rezervácií s platbou. Užívateľ súhlasí s tým, aby mu Poskytovateľ vystavoval a posielal faktúry v elektronickej podobe priebežne na mesačnej báze.

3.5. Daňové doklady (faktúry) budú vystavované opakovane počas celej doby platnosti zmluvy. Obdobie prvého Predplatného a zároveň prvé fakturačné obdobie začína dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami. Užívateľ súhlasí s tým, aby boli daňové doklady vystavované a doručované elektronicke na e-mail Užívateľa určený v záhlaví Zmluvy, alebo oznámený Užívateľom písomne. Faktúry Užívateľ uhradí bezhotovostne na bankový účet Poskytovateľa uvedený na faktúre. Všetky ceny sú uvedené bez DPH.

3.6. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní odo dňa vystavenia faktúry, pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak. V prípade, že Užívateľ bude v omeškaní s úhradou akejkolvek platby podľa tejto zmluvy o viac ako 10 dní, je Poskytovateľ oprávnený pozastaviť plnenie podľa tejto zmluvy.

3.7. Zmluvné strany sa dohodli, že započítavajú pohľadávky, a to pohľadávku Sprostredkovateľa z titulu A) Provizie a B) úhrady faktúr s pohľadávkou Záujemcu z titulu nároku na odovzdanie Cien z Rezervácií s platbou popr. z cien zálohových platieb.

3.8. Užívateľ môže prechádzať medzi jednotlivými Verziami, ak splní podmienky danej Verzie. Učiniť tak môže na telefónnom čísle uvedenom na webových stránkach Poskytovateľa alebo emailom na info@bookio.sk. Prechod vyžaduje súhlas Poskytovateľa a je vykonaný patričnou zmenou Zmluvy. Pri prechode z drahšej platenej Verzie na lacnejšiu platenu Verziu sa táto zmena učíní od začiatku nového predplatného obdobia.

3.9. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek priebežne meniť Cenník. Zmena cien v Cenníku nemá vplyv na existujúcu dohodnutú cenu, a to až do doby ukončenia Zmluvy podľa týchto VOP či doby, kedy dôjde dohodou ku zmene dohodnutej služby resp. do doby, kedy dôjde k platnému odsúhlaseniu nového znenia týchto VOP

IV. Ochrana osobných údajov

4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely zmluvy použijú nasledovné definície, ktoré majú význam uvedený v tomto článku:

„Osobné údaje“ sú údaje týkajúce sa určenej alebo určiteľnej fyzickej osoby, pričom takou osobou je osoba, ktorú možno určiť priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora alebo na základe jednej či viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, psychickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“). Pod pojmom Osobné údaje sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä: meno, priezvisko, titul, dátum narodenia, rodné číslo, bydlisko (trvalý pobyt, prechodný pobyt), emailová adresa, telefónne číslo.

„Dotknutá osoba“ je každá fyzická osoba, ktorej sa Osobné údaje týkajú.

„Prevádzkovateľ“ je Užívateľ ako osoba v zmysle ustanovenia § 4 ods. 2 písm. b) Zákona o ochrane osobných údajov, ktorá spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

„Sprostredkovateľ“ je Poskytovateľ ako osoba v zmysle ustanovenia §4 ods.2 písm. d) Zákona o ochrane osobných údajov, ktorá spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb v mene Užívateľa ako Prevádzkovateľa, v rozsahu a za podmienok dojednaných s Užívateľom ako Prevádzkovateľom v tejto zmluve a v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4.2 V nadväznosti na uzatvorenie Zmluvy poveruje Zákazník ako Prevádzkovateľ (ďalej pre účely tohto článku aj len „Prevádzkovateľ“) Bookio ako sprostredkovateľa (ďalej pre účely toto článku aj len „Sprostredkovateľ“) spracúvaním Osobných Údajov v mene Prevádzkovateľa, účelmi a prostriedkami, ktoré určil Prevádzkovateľ, v

súlade so zdokumentovanými pokynmi Prevádzkovateľa v tejto Zmluve, GDPR a ďalšími právnymi predpismi. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s GDPR a Zákomom, pričom dbal na to, aby Sprostredkovateľ poskytol dostatočné záruky na prijatie technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa GDPR a Zákona.

4.3 Poskytovateľ ako Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb (hostí) výlučne v súlade s príslušnými ustanoveniami zmluvy, so Zákomom o ochrane osobných údajov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

4.4 Užívateľ ako Prevádzkovateľ poveruje Poskytovateľa ako Sprostredkovateľa, aby v mene Užívateľa spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb (hostí), a to v rozsahu:

- a) meno a priezvisko Dotknutej osoby (klienta), ktorý vykonáva rezerváciu služby,
 - b) telefonický kontakt Dotknutej osoby (klienta),
 - c) e-mailový kontakt Dotknutej osoby (klienta),
 - d) mená, priezviská, telefonické a e-mailové kontakty ostatných Dotknutých osôb, ktoré sú účastníkmi rezervácie
 - e) poznámka k rezervácii, v ktorej sa môžu nachádzať ďalšie osobné údaje Dotknutých osôb
- a to na účely riadneho výkonu všetkých práv a povinností podľa tejto zmluvy.

4.5 Poskytovateľ ako Sprostredkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb (hostí) pre Užívateľa vo svojom informačnom systéme s názvom Bookio.

4.6 Osobné údaje Dotknutých osôb (hostí) v rozsahu podľa čl. 6.4. týchto OP sa v informačnom systéme Bookio spracúvajú za nasledovným účelom: Bookio. slúži Dotknutým osobám (hostom) ako elektronický rezervačný systém, resp. elektronická rezervačná kniha, pomocou ktorej si daný hosť rezervuje službu v danom zariadení, t.j. u toho ktorého Užívateľa s použitím on-line formulára. Ak hosť vykoná rezerváciu u Užívateľa, poskytne Poskytovateľ Užívateľovi informácie o rezervácii, ktorú hosť vykonal.

4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ ako Sprostredkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb na účely podľa tejto zmluvy pre Užívateľa v rozsahu spracovateľských operácií, ktoré sú nevyhnutné na plnenie účelu ich spracúvania podľa tejto zmluvy.

4.8 [DOBA SPRACÚVANIA] Poskytovateľ je poverený spracúvať Osobné údaje dňom účinnosti tejto Zmluvy a po celú dobu jej trvania podľa čl. III. Zmluvy.

4.9 [POVAHA, ÚČEL A PROSTRIEDKY SPRACÚVANIA] Prevádzkovateľ/užívateľ poveruje Poskytovateľa ako Sprostredkovateľa, aby pre neho spracúval osobné údaje za účelom vykonania rezervácie v elektronickom rezervačnom systéme Bookio, pomocou ktorého si daný hosť rezervuje službu v danom zariadení, t.j. u toho ktorého Užívateľa s použitím on-line formulára. Ak hosť vykoná rezerváciu u Užívateľa inak ako cez on-line formulár, poskytne Poskytovateľ Užívateľovi informácie o rezervácii, formou e-mailu a SMS prostredníctvom elektronického rezervačného systému.

4.9.1 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb prostredníctvom automatizovaných a neautomatizovaných prostriedkov spracúvania.

4.9.2 Poskytovateľ je oprávnený vykonávať nasledovné operácie s osobnými údajmi: zhromažďovať, zaznamenávať, usporadúvať, prepracúvať alebo zmeniť, vyhľadávať, poskytovať, sprístupňovať, prehliadať, preskupovať, kombinovať, premiestňovať, využívať, uchovávať, blokovat', likvidovať, cezhranične prenášať, zverejňovať.

4.10 [TYP OSOBNÝCH ÚDAJOV A KATEGÓRIE DOTKNUTÝCH OSÔB] Poskytovateľ spracúva osobné údaje nasledovných kategórií dotknutých osôb:

- a) zamestnanci, dohodári, brigádnicí a iné osoby Užívateľa,
- b) štatutári, majitelia, dodávatelia, odberatelia, zákazníci, sprostredkovatelia a iné osoby súvisiace s GDPR.

4.10.1 Poskytovateľ spracúva iba nasledovný typ Osobných Údajov:

a) Osobné údaje o zamestnancoch, v rozsahu: meno, priezvisko, email, telefónne číslo

b) Osobné údaje o zákazníkoch, v rozsahu: meno, priezvisko, email, telefónne číslo, poznámka k rezervácii

4.10.2 Poskytovateľ je oprávnený spracúvať aj iné osobné údaje dotknutých osôb v rozsahu v akom sú uvedené v dokumentoch poskytnutých dotknutou osobou alebo Užívateľom, pokiaľ je ich spracúvanie nevyhnutné vzhľadom na účel, na ktorý sa spracúvajú podľa tejto Zmluvy.

4.10.3 Užívateľ sa vyslovene zaväzuje, že nebude v Aplikácii o dotknutých osobách uvádzať osobitné a citlivé údaje s pohľadu GDPR.

4.10.4 Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude spracúvať iba osobné údaje, ktoré sú primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely, na ktoré sa spracúvajú.

4.11 [POVINNOSTI PREVÁDZKOVATEĽA A SPROSTREDKOVATEĽA] Užívateľ je povinný plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z GDPR a Zákona voči dotknutým osobám, najmä povinnosti vyplývajúce mu z kapitoly III, IV

GDPR, ako aj za plnenie všetkých informačných povinností voči dotknutým osobám a získavania prípadných súhlasov a nesie za riadnosť ich plnenia plnú zodpovednosť.

4.11.1 Poskytovateľ je povinný najmä:

a) spracúvať Osobné údaje len na základe písomných pokynov Užívateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; Poskytovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť Užívateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu,

b) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach a informáciách, o ktorých sa dozvedel pri plnení tejto Zmluvy a spracúvaní Osobných údajov, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy.

c) zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať Osobné údaje zaviazali, že zachovávajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona,

d) vykonať opatrenia podľa čl. 32 GDPR a § 39 Zákona, najmä:

- Užívateľ a Poskytovateľ sú povinní prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, na náklady na vykonanie opatrení, na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia môžu zahŕňať najmä:

- o pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,

- o zabezpečenie trvalej dôveryhodnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,

- o proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,

- o proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov;

- pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sa prihliadať na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie osobných údajov, a to najmä náhodné zničenie alebo nezákonné zničenie, strata, zmena alebo neoprávnené poskytnutie prenášaných osobných údajov, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo neoprávnený prístup k takýmto osobným údajom,

- Užívateľ a Poskytovateľ sú povinní zabezpečiť, aby fyzická osoba konajúca za Užívateľa alebo Poskytovateľa, ktorá má prístup k osobným údajom, spracúvala tieto údaje len na základe pokynov Užívateľa alebo podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.

e) v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť Užívateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby pri plnení práv dotknutých osôb podľa GDPR a Zákona,

f) poskytnúť súčinnosť Užívateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 Zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné Poskytovateľovi,

g) vymazať Osobné údaje alebo vrátiť Užívateľovi osobné údaje po ukončení trvania tejto Zmluvy a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov,

h) poskytnúť Užívateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa toho bodu Zmluvy a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany Užívateľa alebo audítora, ktorého poveril Užívateľ a prispievať k nim,

i) Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať Užívateľa, ak má za to, že sa pokynom Užívateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov,

4.11.2 Poskytovateľ zodpovedá za škodu spôsobenú spracúvaním Osobných údajov, ak zavinene poruší povinnosti podľa tejto Zmluvy.

4.11.3 Užívateľ týmto udeľuje Poskytovateľovi ako Sprostredkovateľovi všeobecný písomný súhlas na poverenie ďalšieho sprostredkovateľa spracúvaním Osobných údajov.

4.11.4. Poskytovateľ ako Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať Užívateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, a to zaslaním oznámenia prostredníctvom elektronickej pošty na email zadaný v záhlaví tejto Zmluvy alebo prostredníctvom Aplikácie. V prípade, ak Užívateľ do 15 dní odo dňa doručenia informácie o zapojení nového sprostredkovateľa neoznámí Poskytovateľovi svoj nesúhlas, platí že Užívateľ súhlasí.

4.11.5 Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene Užívateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo iného právneho úkonu je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany Osobných údajov ako sú ustanovené v tejto Zmluve alebo v inom právnom úkone medzi Užívateľom a Poskytovateľom a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky tejto Zmluvy, GDPR a Zákona. Zodpovednosť voči Užívateľovi nesie Poskytovateľ.

4.2 Zmluva o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 Nariadenia

4.2.1 V prípade, že v rámci uzatvárania alebo plnenia tejto Zmluvy/VOP dochádza k akémukoľvek spracúvaní osobných údajov štatutárnych orgánov, členov štatutárneho orgánu, členov iných orgánov, zamestnancov, poverených osôb, kontaktných osôb, alebo akýchkoľvek iných fyzických osôb, ktoré pri uzatváraní alebo plnení tejto Zmluvy/VOP vystupujú na strane zariadenia, alebo ktorých osobné údaje zariadenie poskytlo poskytovateľovi v súvislosti s uzatváraním alebo plnením tejto Zmluvy, zaväzuje sa zariadenie informovať dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov poskytovateľom v zmysle článku 13 a 14 Nariadenia. Túto povinnosť je zariadenie povinné splniť bezodkladne, najneskôr do 30 dní odo dňa poskytnutia osobných údajov dotknutej osoby poskytovateľovi.

4.2.2 Ak poskytovateľ pri prevádzke rezervačného systému spracúva osobné údaje v mene zariadenia, na ochranu osobných údajov sa v tomto prípade vzťahujú ustanovenia článku 28 a nasl. Nariadenia. Poskytovateľ sa zaväzuje plniť všetky povinnosti sprostredkovateľa a zariadenie všetky povinnosti prevádzkovateľa podľa Nariadenia.

4.2.3 Predmetom tejto časti Zmluvy/VOP je činnosť sprostredkovateľa, ktorá spočíva v spracúvaní osobných údajov v mene prevádzkovateľa, účelmi a prostriedkami, ktoré určil prevádzkovateľ, v súlade so zdokumentovanými pokynmi prevádzkovateľa, Nariadenia a ďalšími právnymi predpismi.

4.2.4 Doba spracúvania osobných údajov je dobou trvania zmluvného vzťahu medzi zariadením a poskytovateľom podľa Zmluvy/VOP.

4.2.5 Sprostredkovateľ uchováva osobné údaje v súlade s pokynmi prevádzkovateľa.

4.2.6 Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje iba za účelom, ktorý mu určil prevádzkovateľ.

4.2.7 Sprostredkovateľ spracúva bežné kategórie osobných údajov, najmä: meno a priezvisko, e-mailová adresa, telefónne číslo a iné údaje uvedené v poznámke alebo určené prevádzkovateľom. Sprostredkovateľ štandardne nespracúva osobitné kategórie osobných údajov v zmysle článku 9 Nariadenia a/alebo osobné údaje týkajúce sa uznania viny za trestné činy a priestupky podľa článku 10 Nariadenia. Ak k takému spracúvaniu dôjde, je to vždy na pokyn prevádzkovateľa, ktorý je povinný na tento účel zabezpečiť primeraný právny základ ako aj výnimku.

4.2.8 Sprostredkovateľ spracúva v mene prevádzkovateľa osobné údaje nasledovných kategórií dotknutých osôb: užívatelia.

4.2.9 Prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa výhradne na vykonávanie nasledovných spracovateľských operácií, ktoré sú nevyhnutné na poskytovanie rezervačného systému: získavanie, zhromažďovanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, poskytovanie, sprístupňovanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, blokovanie, likvidácia, cezhraničný prenos, prístup k osobným údajom, štruktúrovanie.

4.2.10 Sprostredkovateľ je povinný postupovať tak, aby zabezpečil ochranu práv dotknutých osôb.

Sprostredkovateľ je povinný postupovať podľa zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa, najmä je povinný spracúvať osobné údaje podľa Zmluvy/VOP:

a., v mene prevádzkovateľa,

b., účelmi a prostriedkami, ktoré určil prevádzkovateľ,

c., v súlade so zdokumentovanými pokynmi prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii; to neplatí, ak si takýto prenos vyžaduje právo EÚ alebo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha,

d., v súlade s Nariadením a právom EÚ alebo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ a/alebo prevádzkovateľ podlieha.

4.2.11 Ak sprostredkovateľ uskutočňuje prenos osobných údajov podľa bodu 0 druhej vety, má sprostredkovateľ povinnosť oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku vyplývajúcu zo všeobecného právneho predpisu, ktorému sprostredkovateľ podlieha, ešte pred spracúvaním osobných údajov. To neplatí, ak takéto oznámenie zakazuje sprostredkovateľovi zo závažných dôvodov verejného záujmu právo EÚ alebo členského štátu, ktorému sprostredkovateľ podlieha.

4.2.12 Sprostredkovateľ je povinný vo vzťahu k osobným údajom a všetkým skutočnostiam o ktorých sa dozvie pri plnení predmetu Zmluvy/VOP zachovávať mlčanlivosť.

4.2.13 Sprostredkovateľ sa zaväzuje poučiť všetky oprávnené osoby, ktoré v rámci sprostredkovateľa spracúvajú osobné údaje v mene prevádzkovateľa v súlade s právom EÚ a/alebo členského štátu, ktorým sprostredkovateľ a/alebo prevádzkovateľ podlieha. Sprostredkovateľ je povinný interne zabezpečiť mlčanlivosť všetkých osôb, ktoré sú oprávnené spracúvať osobné údaje, alebo ktoré majú alebo môžu mať k osobným údajom prístup.

4.2.14 Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 GDPR, najmä prijať primerané technické a organizačné opatrenia pre zabezpečenie primeranej úrovne bezpečnosti pre zabezpečenie:

a., pravosti a nenarušenosti osobných údajov,

b., vymáhania povinnosti mlčanlivosti a správy prístupových práv zamestnancov do systémov obsahujúcich osobné údaje,

c., preskúmateľnosti primeranosti technických a organizačných opatrení sprostredkovateľa prevádzkovateľom alebo iným audítorm a pre poskytnutie súčinnosti pri auditoch, kontrolách, inšpekciách a pod.,

d., oddelenosti osobných údajov prevádzkovateľa od osobných údajov iných prevádzkovateľov,

e., schopnosti sprostredkovateľa reagovať na uplatňovanie práv dotknutých osôb v súlade s pokynmi

prevádzkovateľa a v súlade s právom EÚ a/alebo členského štátu, ktoré sa na sprostredkovateľa a/alebo prevádzkovateľa vzťahujú,

f., možnosti sprostredkovateľa uplatniť voči svojim zamestnancom alebo iným osobám sankcie za porušenie

primeraných technických a organizačných opatrení, ktoré sprostredkovateľ v súvislosti so spracúvaním osobných údajov pre prevádzkovateľa zaviedol.

4.2.15 Sprostredkovateľ je tiež povinný prijať primerané technické a organizačné opatrenia pre zabezpečenie:

a., pseudonymizácie a šifrovania osobných údajov, ak je to potrebné,

b., zálohovania ačasnej obnovy osobných údajov a obnovy prístupu k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu,

c., procesov pravidelného interného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a

organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania. Sprostredkovateľ je povinný výkon procesov podľa predošlej vety zdokumentovať.

4.2.16 Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti sprostredkovateľ prihliada predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného:

a., zničenia, straty alebo zmeny osobných údajov,

b., neoprávneného poskytnutia spracúvaných osobných údajov,

c., neoprávneného prístupu k takýmto údajom.

4.2.17 Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi poskytnúť všetky informácie ohľadom zavedenia primeraných technických a organizačných opatrení a umožniť prevádzkovateľovi alebo inému poverenému audítormu vykonávať audity u sprostredkovateľa na overenie týchto opatrení.

4.2.18 Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľovi podať oznámenie bez zbytočného odkladu po tom, čo sa dozvedel o akomkoľvek porušení ochrany osobných údajov.

4.2.19 Prevádzkovateľ nevyžaduje, aby si sprostredkovateľ pred zapojením každého ďalšieho sprostredkovateľa do spracúvania osobných údajov podľa zmluvy/VOP, vyžiadal od prevádzkovateľa osobitný súhlas.

4.2.20 Prevádzkovateľ týmto vyjadruje všeobecný súhlas s tým, aby sprostredkovateľ zapájal do spracúvania ďalších sprostredkovateľov.

4.2.21 Sprostredkovateľ je povinný písomne zaviazat ďalšieho sprostredkovateľa rovnakými zmluvnými podmienkami spracúvania osobných údajov, aké sú uvedené v Zmluve/VOP. Ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti, sprostredkovateľ zostáva voči prevádzkovateľovi plne zodpovedný za plnenie povinností tohto ďalšieho sprostredkovateľa.

4.2.22 Sprostredkovateľ je povinný overiť si, že ďalší sprostredkovateľ zabezpečuje primerané záruky ochrany osobných údajov a má zavedené primerané technické a organizačné opatrenia podľa Zmluvy/VOP.

4.2.23 Sprostredkovateľ má povinnosť poskytovať súčinnosť prevádzkovateľovi, a to najmä pri:

- a., uplatňovaní práv dotknutých osôb,
- b., plnení povinností vo vzťahu k dotknutým osobám,
- c., zavedení a dodržiavani primeraných technických a organizačných opatrení pre zabezpečenie súladu s Nariadením a právom EÚ alebo členského štátu, ktoré sa na sprostredkovateľa a/alebo prevádzkovateľa vzťahuje,
- d., oznámení porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu,
- e., oznámení porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe,
- f., posúdení vplyvu na ochranu osobných údajov a predchádzajúcej konzultácii,
- g., plnení informačnej povinnosti prevádzkovateľa,
- h., pri umožnení výkonu auditu u sprostredkovateľa samotným prevádzkovateľom alebo povereným audítorom, pričom miera tejto súčinnosti by mala zohľadňovať povahu a rozsah spracovateľských činností, ktoré vykonáva sprostredkovateľ.

4.2.24 Sprostredkovateľ má povinnosť vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje, ktoré spracúva podľa Zmluvy/VOP a bezodkladne vymazať ich kópie, v prípade ukončenia doby spracúvania osobných údajov podľa Zmluvy/VOP.

V. Trvanie zmluvy

5.1. [Doba trvania zmluvy] Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Zmluva môže byť ukončená výpoveďou, odstúpením alebo dohodou Zmluvných strán.

5.2. [Výpoveď zmluvy] Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať zmluvu. Výpoveď zmluvy musí byť písomne (doporučene / e-mailom) doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je Zmluvnými stranami dohodnutá ako obdobie od doručenia výpovede v zmysle predchádzajúcej vety do momentu posledného dňa obdobia aktuálneho Predplatného.

5.3. [Odstúpenie] Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou platnosťou i) v prípade, ak Užívateľ je omeškaný s úhradou akéhokoľvek záväzku podľa tejto zmluvy o viac ako 10 dní, ii) ak Užívateľ poruší akúkoľvek z povinností uvedených v čl. 1.7., 2.9., týchto VOP, iii) v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností zo strany Užívateľa, alebo iv) v prípade, že bude Užívateľom porušená akákoľvek iná povinnosť podľa tejto zmluvy a táto nebude napravená ani v primeranej náhradnej lehote za tým účelom poskytnutej Poskytovateľom. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa, nemá Užívateľ nárok na vrátenie ceny uhradenej za Predplatné prípadne jeho alikvotnej časti.

VI. Záverečné ustanovenia

6.1. Poskytovateľ sa zaväzuje pri práci s osobnými údajmi klienta, ako aj jeho hostí pracovať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov č. 18/2018 z. z v aktuálnom znení.

6.2. Zmluva sa riadi Obchodným zákonníkom č. 513/1991 Zb v znení neskorších predpisov.

6.3. Táto zmluva je platná a účinná dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Podpísaním sa chápe aj sken a následné doručenie druhej strane e-mailom, pričom druhá strana tiež podpíše a naskenovane odošle prvej strane. Zmluva môže byť zmenená iba písomnými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami.

6.4. Poskytovateľ je oprávnený previesť (postúpiť) práva a povinnosti z tejto zmluvy (časť či celú zmluvu) na tretiu osobu bez súhlasu Užívateľa.

Tieto VOP nadobúdajú platnosť a účinnosť dňa 26.februára.2021